



Dodatok č. 02 k Zmluve o dodávke plynu
pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)
zo dňa 01.07.2009
Zmluvné strany

Dodávateľ: Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B	Odberateľ: Obec Trakovice Trakovice 38, 919 33 Trakovice
Zastúpený (meno,funkcia) Ing. Štefan Šabík, predseda predstavenstva Ing. Milan Hargaš, člen predstavenstva	Zastúpený (meno,funkcia) Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta
IČO: 35815256 DIČ: 2020259802 SKNACE: 35230 IČ DPH: SK2020259802	IČO: 313092 DIČ: SKNACE: 84110 IČ DPH:

Osobitné dojednania k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo zmluvy: 6300141301

A. Zmluvné strany sa s účinnosťou od 01.09.2014 dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu (ďalej len „Zmluva“) pre produkt SuperVýhodne bez obm.24 LimRTC nasledovne:

(i) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu na obdobie od 01.09.2014 do 31.08.2016 (ďalej len „Produktové obdobie“) uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného cenníka s tým, že pre odberné miesta odberateľa uvedené v Prílohe č.1 tohto dodatku, ktoré nie sú vylúčené podľa písm. (ii) tohto dodatku bude zložka ceny SOP_0 znížená o čiastku 0,0058 €/kWh. Dodávateľ uplatní takto zníženú zložku ceny SOP_0 vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

Počas Produktového obdobia nie je možné meniť dohodnutý druh tarify.

(ii) V prípade, ak dodávka plynu na jednotlivom odbernom mieste odberateľa, celá alebo časť dodávaného objemu plynu, bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to vzhľadom na subjekt odberateľa alebo použitie odobratého plynu, a cena stanovená podľa písm. (i) bude v rozpore s cenovou reguláciou postup podľa písm. (i) sa neuplatní; dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu za regulované ceny. V prípade, ak cenovej regulácii podľa predošlej vety bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije dodávateľ ceny podľa platného cenníka dodávateľa pre danú kategóriu odberateľa; nárok na zníženie ceny v zmysle písm. (i) vo vzťahu k dotknutému odbernému miestu tým odberateľovi zaniká.

B. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tohto dodatku sa odberateľ zaväzuje predložiť dodávateľovi stav meradiel za jednotlivé odberné miesta odberateľa uvedené v Prílohe č. 1 tohto dodatku ku dňu začiatku a koncu Produktového obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia množstva plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

C. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do všetkých odberných miest odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 tohto dodatku počas Produktového obdobia. Obsah Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom Obchodných podmienok a obsahom cenníka.

D. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa predlžuje doba trvania zmluvy na dobu určitú do 31.8.2016, pričom účinnosť Zmluvy je zhodná s Produktovým obdobím zadaným v bode A. písm. (i) tohto dodatku. Zmluvné strany sa po ukončení tohto obdobia dohodli na automatickom predĺžení účinnosti Zmluvy na dobu neurčitú, ak odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na ukončení Zmluvy, a to najneskôr jeden mesiac pred uplynutím Produktového obdobia. V prípade automatického predĺženia zmluvy na dobu neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného cenníka, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

E. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je cenník za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), ako aj obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v ich platnom znení, zverejnené na internetovej stránke dodávateľa www.spp.sk.

F. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa zmluvy nakupuje:

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.

G. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.09.2014. Podmienkou nadobudnutia účinnosti dodatku je jeho predchádzajúce zverejnenie, a to v rozsahu a spôsobom určeným platnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zverejniť dodatok podľa predchádzajúcej vety má odberateľ, ktorý je povinný o splnení tejto povinnosti bezodkladne informovať dodávateľa. Ak dôjde k zverejneniu dodatku po dátume uvedenom v prvej vete tohto odseku, zmluvné strany týmto deklarujú, že text tohto dodatku vyjadruje obsah ich predchádzajúcich dohôd a na tomto základe sa dohodli, že podľa ustanovení tohto dodatku sa budú posudzovať aj ich práva a povinnosti súvisiace s dodávkou plynu, ktoré vznikli v období od 01.09.2014 do nadobudnutia účinnosti dodatku podľa tohto bodu.

H. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

I. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok pred podpisom prečítali a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, na znak čoho pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy.

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

V Žiline dňa 18.7.2014

V Trakoviciach dňa 25.7.2014

SLOVENSKÝ
Mly
825 1



[Handwritten signature]

Ing. Petr Cabrnach, manažér predaja
splnomocnený zástupca SPP



[Handwritten signature]

arovič, starosta
ovice

[Handwritten signature]

Príloha č. 1 k Dodatku č. 02 k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo: 6300141301

Dátum prihlásenia	číslo OM	Odborné miesto					Predpoklad. ročný odber v kWh**	Predpoklad. ročný odber v m ³ **	Dohodnutý druh tarify
		názov OM	Obec	Ulica	Číslo orient.	Číslo súp.			
01.09.2014	4100016884	OBECNÝ ÚRAD KULTÚRNY DOM +	Trakovice	Trakovice	38		112 273	10 642	M4
01.09.2014	4100016893	ZDRAVOTNÉ STREDISKO	Trakovice	Trakovice	210		36 775	3 465	M3
01.09.2014	4100016902	OBECNÝ ÚRAD	Trakovice	Trakovice	184		37 847	3 566	M3
01.09.2014	4100016913	TJ-SOCIÁLNA BUDOVA OBECNÝ ÚRAD	Trakovice	Trakovice	381		41 731	3 932	M3

**Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m³, záväzná bude hodnota v kWh

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

V Žiline dňa 18.7.2014

v Trakoviciach dňa 25. 7. 2014

SLOVENSKÝ PLYNÁRSKY PRŮMYSEL, a.s.
Mlynský náhon 4/a
825 01 Bratislava 26

Cabrnoch

Ing. Petr Cabrnoch, riaditeľ úseku
splnomocnený za SPP



Tolarovič

Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta
Obec Trakovice

Vyhlásenie o splnení informačných povinností

Odberateľ: Obec Trakovice
so sídlom: Trakovice 38, 919 33 Trakovice

konajúci prostredníctvom:

Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta

IČO: 00313092

(ďalej iba „Odberateľ“)

ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších zmien a doplnení **týmto vyhlasuje** dodávateľovi zemného plynu, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s. so sídlom Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 35 815 256 (ďalej iba „Dodávateľ“), že

- zverejní bez zbytočného odkladu **Dodatok č. 02** k zmluve o dodávke plynu č. **6300141301** uzavretý dňa **1.9.2014** medzi Dodávateľom a Odberateľom (ďalej len „Dodatok“) v rozsahu a spôsobom určeným všeobecne záväzným právnym predpisom,
- predloží v lehote do 14 dní odo dňa podpísania tohto Vyhlásenia Dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení Dodatku, ktoré bude obsahovať informáciu o tom, kde a kedy bol Dodatok zverejnený, dátum vystavenia potvrdenia a podpis osoby oprávnenej konať za Odberateľa.

Ak v dôsledku nespĺnenia vyššie uvedených záväzkov Odberateľa Dodatok úplne stratí platnosť, Odberateľ **berie na vedomie a súhlasí**, že

- dodávka plynu uskutočnená počas obdobia, kedy sa na Dodatok hľadí, ako keby k jej uzavretiu nedošlo, bude posudzovaná ako bezdôvodné obohatenie Odberateľa,
- nárok na vydanie náhrady z bezdôvodného obohatenia a nárok na prípadnú škodu, ktorá takýmto odberom Dodávateľovi vznikne, si Dodávateľ voči Odberateľovi uplatní podľa ustanovení o zmluvnej cene uvedených v Dodatku, vrátane ustanovení o vyhodnotení množstiev a uplatnení zložiek ceny pre prípad predčasného ukončenia Dodatku, ak sú tieto súčasťou Dodatku, vrátane uplatnenia všetkých fixných mesačných sadzieb za obdobie 12 kalendárnych mesiacov a to tak, akoby bol celý Dodatok v čase takéhoto odberu platný a účinný.

Dodávateľ svojim podpisom súhlasí so zverejnením Dodatku podľa tohto Vyhlásenia v rozsahu a spôsobom vymedzeným všeobecne záväzným právnym predpisom.

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

SLOVENSKÝ PLYNÁRENSKÝ PRIEMYSEL, a.s.
Mlynské Nivy 44/a
825 11 Bratislava

Ing. Petr Cabrník, riaditeľ
splnomocnený zastupiteľ SPP



Ľudovít Tolarovič

Ing. Ľudovít Tolarovič, starosta
Obec Trakovice

Miesto: Žilina, dňa 17.7.2014

Miesto: *Trakovice*, dňa *25.8.2014*